

Houghton Mifflin Harcourt
Bien Dit!, Levels 1, 1a, 1b, 2, and 3 © 2018

correlated to the

ACTFL World-Readiness Standards for Learning Languages

Standards	Page References
<p>Goal Area: Communication Communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes.</p>	
<p>Interpersonal Communication:</p>	
<p>Learners interact and negotiate meaning in spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.</p>	<p>Level 1 SE: 27, 37, 59, 60, 40–43, 53–55, 57, 85, 165, 193</p> <p>Level 1a SE: 6–7, 8–9, 11, 12, 14, 15, 17, 26, 32–33, 35</p> <p>Level 1b SE: L19, L25, L27, L33, 271, 287, 299, 303, 309, 315</p> <p>Level 2 SE: 51, 75, 133, 177, 203, 227, 287, 319, 351</p> <p>Level 3 SE: 70–71, 77, 243, 245, 257, 302–303, 309, 340–341, 346–347, 399</p>
<p>Interpretive Communication:</p>	
<p>Learners understand, interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.</p>	<p>Level 1 SE: 28–29, 40–41, 43, 54, 61, 62–63, 70, 86, 108, 174</p>

Standards		Page References
		<p>Level 1a SE: 28–29, 36, 40–41, 43, 48, 54, 61, 62–63, 64, 108, 174</p> <p>Level 1b SE: L4, L14, L24, L28, L32–L33, 187, 198, 258, 264, 270, 297</p> <p>Level 2 SE: 28–29, 38, 64–65, 89, 114, 180–181, 216–217, 258–260, 334–336, 368–369</p> <p>Level 3 SE: 28–31, 41, 84–85, 207, 321, 407, 411, 413, 419, 425</p>
Presentational Communication:		
	Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners, readers, or viewers.	<p>Level 1 SE: 21, 47, 55, 93, 119, 143, 157, 199, 209, 319</p> <p>Level 1a SE: 21, 47, 55, 93, 119, 131, 143, 153, 157, 169</p> <p>Level 1b SE: L7, 199, 227, 237, 261, 263, 265, 277 TE Only: 181C, 219C</p> <p>Level 2 SE: 49, 59, 115, 129, 169, 191, 197, 205, 245, 281, 317</p> <p>Level 3 SE: 33, 169, 221, 259, 311; TE Only: 3C, 41C, 183C, 273C, 363C</p>
Goal Area: Cultures Interact with cultural competence and understanding.		
Relating Cultural Practices to Perspectives:		
	Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the practices and perspectives of the cultures studied.	Level 1 SE: 1, 3, 144–145, 146, 158, 208–209, 216–217, 232, 362–363

Standards		Page References
		<p>Level 1a SE: 16, 17, 51, 64–65, 88–89, 160, 165, 160</p> <p>Level 1b SE: 215, 253, 291, 304, 370–371, 374–375, 378–379, 380–381</p> <p>Level 2 SE: 16, 17, 52, 53, 92, 93, 168, 169, 280, 281</p> <p>Level 3 SE: 90–91, 106, 107, 108–109, 118–121, 131, 176–177</p>
Relating Cultural Products to Perspectives:		
	Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.	<p>Level 1 SE: 2, 74, 89, 147, 186, 194–195, 198, 246–247, 268–269</p> <p>Level 1a SE: 2–3, 37, 71, 74, 88–89, 109, 147 TE Only: 3D, 37D, 109D</p> <p>Level 1b SE: 192, 194, 208–209, 216–217, 218–219, 372–373, 376–377 TE Only: 181D, 187, 219D</p> <p>Level 2 SE: 2–3, 52, 78–79, 128, 154–155, 168, 204, 230–231, 280, 306–307</p> <p>Level 3 SE: T72–1, 16, 54, 118–121, 156–159, 170–171, 172–173, 174–175, 298–301, 376</p>
Goal Area: Connections Connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives in order to use the language to function in academic and career-related situations.		
Making Connections:		

Standards		Page References
	Learners build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the language to develop critical thinking and to solve problems creatively.	<p>Level 1 SE: 72–73, 144–145, 146–147, 200, 216–217, 218–219, 288–289, 290–291 TE Only: 3, 49</p> <p>Level 1a SE: 1, 72–73, 144–145, 146–147 TE Only: 3, 49, 71B, 74–75, 143B, 146</p> <p>Level 1b SE: 217, 233, 247, 267, 291, 305, 339 TE Only: 216–217, 253C, 290–291</p> <p>Level 2 SE: 1–3, 52–53, 66–68, 74–75, 128–129, 150–151, 168–169, 190–191, 204–205, 228–231 TE Only: 39C</p> <p>Level 3 SE: 2–3, 106, 182–183, 286, 352–353 TE Only: 3, 93, 183, 273, 363</p>
Acquiring Information and Diverse Perspectives:		
	Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures.	<p>Level 1 SE: 13, 16, 23, 28–29, 30, 36–37, 40–41, 49, 62–63, 100–101</p> <p>Level 1a SE: 13, 16, 23, 28–29, 30, 36–37, 40–41, 49, 62–63, 100–101</p> <p>Level 1b SE: 194, 253, 266, 319–319, 352–353, 372–373, 374–375, 376–377 TE Only: 219C, 287B, 291D</p> <p>Level 2 SE: 2–3, 39, 230, 306–307, 343, 384–385, 398–399 TE Only: 267D, 307D</p>

Standards		Page References
		Level 3 SE: 169, 221, 259, 311, 349 TE Only: 92C, 131C, 221C, 273C, 311C
Goal Area: Comparisons Develop insight into the nature of language and culture in order to interact with cultural competence		
Language Comparisons:		
	Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the nature of language through comparisons of the language studied and their own.	Level 1 SE: 30, 364 TE Only: 81, 88, 369 Level 1a SE: 14, 30 TE Only: 14, 22, 45, 57, 81, 88, 95, 97 Level 1b SE: 187, 300, 312, 334, 344, 364 TE Only: 369 Level 2 SE: 22, 46, 53, 62, 93, 136, 162, 169, 250, 274 Level 3 SE: 10, 24, 48, 150, 202, 242, 292, 321, 372
Cultural Comparisons:		
	Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the concept of culture through comparisons of the cultures studied and their own.	Level 1 SE: 16–17, 50–51, 88–89, 122–123, 160–161, 194–195, 232–233, 266–267, 304–305, 338–339 Level 1a SE: 12, 16–17, 26, 42, 50–51, 54, 56, 88–89, 122–123, 160–161 Level 1b SE: 186, 190, 195, 198, 228, 233, 259, 267, 272, 305

Standards		Page References
		<p>Level 2 SE: 17, 53, 93, 129, 169, 205, 245, 281, 321, 357</p> <p>Level 3 SE: 17, 55, 107, 145, 197, 235, 287, 325, 377, 415</p>
<p>Goal Area: Communities Communicate and interact with cultural competence in order to participate in multilingual communities at home and around the world</p>		
<p>School and Global Communities:</p>		
	<p>Learners use the language both within and beyond the classroom to interact and collaborate in their community and the globalized world.</p>	<p>Level 1 SE: 31, 37, 71, 109 TE Only: 3C, 75C, 109C, 253C</p> <p>Level 1a SE: 31, 37, 71, 109, 143 TE Only: 3D, 37D, 75D, 109D, 147D</p> <p>Level 1b SE: L7, L25, L27, 189, 191, 193, 209, 241, 325 TE Only: 109C, 253C</p> <p>Level 2 SE: 33, 39, 75, 115, 151, 191, 227, 267 TE Only: 3C, 39C</p> <p>Level 3 SE: 79, 259, 349, 401 TE Only: 3C, 41C, 131C, 183C, 363C, 401C</p>
<p>Lifelong Learning:</p>		
	<p>Learners set goals and reflect on their progress in using languages for enjoyment, enrichment, and advancement.</p>	<p>Level 1 SE: 4, 32–33, 34–35, 36–37, 38, 66–67, 68–69, 70–71, 76, 108–109</p> <p>Level 1a SE: 76, 108–109, 110, 138–139, 140–141, 142–143, 148, 176–177, 178–179, 180–181</p>

Standards		Page References
		<p>Level 1b SE: L–L1, L10, L32–L33, 182, 210–211, 212–213, 214–215, 220, 248–249, 250–251</p> <p>Level 2 SE: 4, 34–35, 36–37, 38–39, 40, 70–71, 72–73, 74–75, 80, 114–115</p> <p>Level 3 SE: 4, 34–35, 36–37, 38–39, 40–41, 42, 72–73, 74–75, 76–77, 78–79, 94</p>